

The logo for the TV series 'Breaking Bad' is displayed. The word 'Breaking' is in a white, sans-serif font, with the number '35' in the top right corner of a dark green square that overlaps the 'Br'. The word 'Bad' is also in a white, sans-serif font, with the number '56' in the top right corner of a dark green square that overlaps the 'Ba'.

CREATED BY

Vince Gilligan

EPISODE 4.10

"Salud"

With a badly battered Walt still recovering from the fight, Gus drags Jesse with him to Mexico to seal the deal with the cartel.

WRITTEN BY:

Peter Gould | Gennifer Hutchison

DIRECTED BY:

Michelle MacLaren

ORIGINAL BROADCAST:

September 18, 2011

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

MAIN EPISODE CAST

Bryan Cranston	...	Walter White
Anna Gunn	...	Skyler White
Aaron Paul	...	Jesse Pinkman
Dean Norris	...	Hank Schrader (credit only)
Betsy Brandt	...	Marie Schrader (credit only)
RJ Mitte	...	Walter White, Jr.
Bob Odenkirk	...	Saul Goodman
Giancarlo Esposito	...	Gustavo 'Gus' Fring
Jonathan Banks	...	Mike Ehrmantraut
Christopher Cousins	...	Ted Beneke
Maurice Compte	...	Gaff
Carlo Rota	...	Benicio Fuentes
Steven Bauer	...	Don Eladio
Ray Campbell	...	Tyrus Kitt
Tina Parker	...	Francesca (voice)
Rick A. Ortega Jr.	...	Waiter
Stephen Eiland	...	Miguel
Amanda Fresquez	...	Sexy Cartel Girl

1

00:01:40,350 --> 00:01:42,686
You can do this.

2

00:02:24,478 --> 00:02:27,522
You have reached Walter White.
Please state your name...

3

00:02:27,689 --> 00:02:31,026
...number, and the reason for your call.
Thank you.

4

00:02:31,401 --> 00:02:36,114
Third try.
Walt, if you're there, please pick up.

5

00:02:36,990 --> 00:02:40,744
I really wanted to do this together,
but I can hear him getting up.

6

00:02:40,911 --> 00:02:43,830
It's not like I can keep him
from seeing the thing.

7

00:02:43,997 --> 00:02:47,876
So, I'm sorry, but I've waited
as long as possible and I....

8

00:02:48,043 --> 00:02:50,754
I guess I'm gonna have to go ahead
without you.

9

00:02:50,921 --> 00:02:54,633
So call me.

10

00:02:57,969 --> 00:03:03,058
-Hey.
-Hey. Happy birthday, sweet 16.

11

00:03:04,142 --> 00:03:05,184
Thanks, Mom.

12

00:03:05,352 --> 00:03:07,938

Of course,
I thought you might sleep through it.

13

00:03:08,980 --> 00:03:12,693
So since it's almost, oh, noon...

14

00:03:12,859 --> 00:03:18,197
...I think your first big birthday
decision is breakfast or lunch?

15

00:03:18,365 --> 00:03:22,119
-Pancakes?
-Pancakes it is.

16

00:03:22,285 --> 00:03:23,829
Oh, could you do me a favor?

17

00:03:23,995 --> 00:03:26,707
I forgot to get the paper.
Can you grab it for me?

18

00:03:26,873 --> 00:03:28,750
-Sure.
-Thanks.

19

00:03:42,055 --> 00:03:44,516
Surprise.

20

00:03:45,308 --> 00:03:49,187
It's from me and your dad.
It's pretty slick, huh?

21

00:03:49,730 --> 00:03:55,569
Yeah. Thanks, Mom. It's.... It's great.

22

00:03:55,861 --> 00:03:57,738
I really did a lot of research...

23

00:03:57,904 --> 00:04:01,116
...and, I don't know,
this car just really stood out to me.

24

00:04:01,283 --> 00:04:05,912
It's got a ton of great features,
power everything, solid engine.

25

00:04:06,079 --> 00:04:09,916
It's really roomy so you can,
you know, carpool with all your friends.

26

00:04:10,083 --> 00:04:13,336
And, of course,
it is safe because I'm still your mother.

27

00:04:13,503 --> 00:04:15,046
And it has a CD player...

28

00:04:15,213 --> 00:04:18,049
...so you can listen to tunes
while cruising around.

29

00:04:18,216 --> 00:04:23,889
So you know what? Breakfast can wait.
You wanna take it for a spin?

30

00:04:24,097 --> 00:04:27,267
Maybe later. I'm kind of starving.

31

00:04:27,684 --> 00:04:33,064
Yeah, okay. Well, let's....
Let's get those pancakes going.

32

00:04:35,984 --> 00:04:38,653
Saul, he's here.

33

00:04:39,446 --> 00:04:43,325
Bad idea. This is a bad idea.

34

00:04:43,492 --> 00:04:45,076
Saul?

35

00:04:47,245 --> 00:04:48,955
Send him in.

36

00:04:51,750 --> 00:04:55,629
Mr. Beneke. Saul Goodman.
Thank you for coming down.

37

00:04:56,713 --> 00:04:58,882
Hey. Yeah, hi.

38

00:04:59,049 --> 00:05:00,967
Have a seat, please.

39

00:05:01,635 --> 00:05:03,470
I....

40

00:05:03,970 --> 00:05:05,722
I don't understand why I'm here.

41

00:05:05,889 --> 00:05:09,392
-Something to do with my creditors?
-Creditors? No.

42

00:05:10,393 --> 00:05:14,481
I'll cut right to the chase, Mr. Beneke.
I have some bad news.

43

00:05:16,149 --> 00:05:17,317
Nothing but lately.

44

00:05:17,484 --> 00:05:20,028
Your great-aunt Birgit passed away.

45

00:05:21,029 --> 00:05:22,197
I'm sorry, who?

46

00:05:24,282 --> 00:05:27,077
Apparently she passed away
in Diekirch, Luxembourg.

47

00:05:27,244 --> 00:05:29,663
And this was-- Wow, eight years ago.

48

00:05:29,830 --> 00:05:33,291
I just assumed you two were close,

given that....

49

00:05:34,042 --> 00:05:36,670
Well, maybe this is good news.

50

00:05:37,420 --> 00:05:39,631
Birgit left behind a sizable estate...

51

00:05:39,798 --> 00:05:43,260
...of which you, Mr. Beneke,
are the primary beneficiary.

52

00:05:43,426 --> 00:05:44,469
What?

53

00:05:44,636 --> 00:05:48,347
She had no immediate relatives
so the estate's just been sitting...

54

00:05:48,515 --> 00:05:52,310
...while the folks over in the EU
searched for a living heir.

55

00:05:53,979 --> 00:05:58,191
Well, I don't know of any relatives
in Luxembourg.

56

00:05:58,357 --> 00:06:01,444
Definitely no one
who would name me in their will.

57

00:06:03,405 --> 00:06:04,739
Well....

58

00:06:06,950 --> 00:06:11,830
Well, here we go. She left no will.
So that's probably why it took so long.

59

00:06:11,997 --> 00:06:14,457
They traced the inheritance
to your father.

60

00:06:14,624 --> 00:06:18,461
But having passed-- My condolences.
--you are the next in line...

61
00:06:18,628 --> 00:06:25,468
...to the tune of \$621,552.33.

62
00:07:46,049 --> 00:07:48,301
And when does Don Eladio arrive?

63
00:07:48,802 --> 00:07:51,513
Let's see how the cook goes first.

64
00:07:51,972 --> 00:07:53,682
Who's the chemist?

65
00:07:57,102 --> 00:07:58,687
Is this a joke?

66
00:07:58,853 --> 00:08:01,356
He's asking if you're the chemist.

67
00:08:01,690 --> 00:08:02,732
I'm one of them.

68
00:08:02,899 --> 00:08:05,902
Okay, we've all met.

69
00:08:06,903 --> 00:08:08,363
Let's get to work.

70
00:08:33,555 --> 00:08:36,266
Where's the phenylacetic acid?

71
00:08:37,809 --> 00:08:40,353
Please show him the phenylacetic acid.

72
00:08:40,770 --> 00:08:42,731
We synthesize it ourselves.

73
00:08:43,106 --> 00:08:45,025

All the ingredients are here.

74

00:08:47,068 --> 00:08:49,154
They synthesize their own.

75

00:08:49,821 --> 00:08:51,448
What?

76

00:08:53,158 --> 00:08:55,744
I don't do that.

77

00:08:56,369 --> 00:08:57,579
What's the problem?

78

00:08:57,829 --> 00:09:01,958
Look, I get my phenylacetic acid
from the barrel with the bee on it.

79

00:09:02,125 --> 00:09:05,295
That's how I know how to do it.

80

00:09:08,089 --> 00:09:11,593
Mr. Pinkman was under the impression
that the phenylacetic acid...

81

00:09:11,760 --> 00:09:15,305
...would already be synthesized
upon his arrival.

82

00:09:15,930 --> 00:09:18,725
Any sophomore chemistry
student can make it.

83

00:09:19,225 --> 00:09:22,062
What kind of amateur
have you brought us?

84

00:09:22,270 --> 00:09:24,481
-What's he saying?
-We're working it out.

85

00:09:24,647 --> 00:09:25,690

This is ridiculous.

86

00:09:26,191 --> 00:09:27,650
I'm not letting some infant...

87

00:09:28,193 --> 00:09:30,695
...who can't even synthesize
phenylacetic acid...

88

00:09:31,237 --> 00:09:32,447
...teach me my business.

89

00:09:32,655 --> 00:09:36,659
Tell this asshole if he wants to learn
how to make my product...

90

00:09:36,826 --> 00:09:41,164
...he's gotta do it my way.
The right way.

91

00:09:46,628 --> 00:09:47,796
I speak English.

92

00:09:48,338 --> 00:09:50,965
So you understand
what "asshole" means.

93

00:09:51,132 --> 00:09:55,970
Now, go get me my phenylacetic acid,
asshole.

94

00:09:56,638 --> 00:09:59,390
How long is it gonna take
to get him what he needs?

95

00:09:59,557 --> 00:10:03,269
I don't know. I have no idea.
Several hours, at least.

96

00:10:03,436 --> 00:10:07,482
I can wait. Gives us time to talk
about the state of this lab.

97

00:10:07,649 --> 00:10:09,943
Don't you have standards?

98

00:10:10,819 --> 00:10:13,321
I mean, this place is disgusting.

99

00:10:13,488 --> 00:10:18,118
All right, we're gonna scour every vat,
every tank, every cook surface.

100

00:10:18,284 --> 00:10:24,958
We clean up every possible source
of contamination. And then we cook.

101

00:10:29,629 --> 00:10:32,841
Who do you think you are?

102

00:10:35,176 --> 00:10:38,930
I'm the guy your boss brought here
to show you how it's done.

103

00:10:39,097 --> 00:10:42,267
And if this is how you run your lab,
no wonder.

104

00:10:42,433 --> 00:10:47,605
You're lucky he hasn't fired your ass.
Now, if you don't want that to happen...

105

00:10:47,772 --> 00:10:54,195
...I suggest you stop whining
like a little bitch, and do what I say.

106

00:11:08,585 --> 00:11:10,086
Clean up!

107

00:12:11,648 --> 00:12:14,692
You have reached Walter White.
Please state your name...

108

00:12:14,859 --> 00:12:17,820
...number, and the reason for your call.

Thank you.

109

00:12:18,363 --> 00:12:22,992

Dad, you there?

I'm outside. Are you okay?

110

00:12:23,660 --> 00:12:26,537

I know you're home, your car is here.

111

00:12:26,704 --> 00:12:30,708

You missed my party which feels like something's gotta be really wrong.

112

00:12:30,875 --> 00:12:36,923

I.... I'm gonna have to call 911.

I don't know what else to do.

113

00:12:47,850 --> 00:12:49,852

Dad?

114

00:12:53,982 --> 00:12:56,526

Come in, if you're coming in.

115

00:13:01,739 --> 00:13:04,367

What happened to you?

116

00:13:07,537 --> 00:13:09,497

What happened?

117

00:13:14,669 --> 00:13:16,921

I got into a fight.

118

00:13:17,088 --> 00:13:21,259

What do you mean, a fight?

Like--? What fight?

119

00:13:22,593 --> 00:13:25,221

Are you gonna talk to me here?

120

00:13:26,931 --> 00:13:28,433

What are you doing?

121
00:13:28,599 --> 00:13:30,977
-I'm calling Mom.
-Don't do that.

122
00:13:32,562 --> 00:13:34,480
Look, I....

123
00:13:35,481 --> 00:13:39,319
I appreciate that you're concerned,
but I'm fine.

124
00:13:47,285 --> 00:13:52,123
Just do not call your mother.

125
00:13:53,249 --> 00:13:55,001
Why not?

126
00:13:56,961 --> 00:13:58,880
Because...

127
00:14:00,048 --> 00:14:02,342
...I was gambling.

128
00:14:04,218 --> 00:14:09,015
If you tell your mother, I just--

129
00:14:09,182 --> 00:14:12,185
I will never, never hear the end of it.

130
00:14:12,352 --> 00:14:15,021
So please.

131
00:14:19,484 --> 00:14:24,530
Can we just keep this between us?
Would you do that for me?

132
00:14:24,697 --> 00:14:29,160
Just.... Just keep it to yourself.

133
00:14:29,744 --> 00:14:33,373
I don't understand.

How'd you get into a fight?

134
00:14:33,539 --> 00:14:36,209
And with who?

135
00:14:50,390 --> 00:14:52,975
I made a mistake.

136
00:14:59,732 --> 00:15:02,652
It's my own fault.

137
00:15:07,615 --> 00:15:10,660
-I had it coming.
-Dad...

138
00:15:10,827 --> 00:15:12,870
...it's okay.

139
00:15:16,416 --> 00:15:18,584
It's all my fault.

140
00:15:20,545 --> 00:15:22,380
I just....

141
00:15:23,339 --> 00:15:25,133
I'm sorry.

142
00:15:29,637 --> 00:15:31,180
I'm sorry.

143
00:15:31,347 --> 00:15:32,849
Dad.

144
00:15:33,474 --> 00:15:35,560
Come here.

145
00:15:36,436 --> 00:15:40,231
Come on. Dad, it's okay.

146
00:15:40,398 --> 00:15:43,234
No. Hey, hey, no.

147
00:15:43,401 --> 00:15:47,405
-It's okay. Come on, please. It's okay.
-No.

148
00:15:47,572 --> 00:15:48,990
Look at me. Look at me.

149
00:15:50,116 --> 00:15:53,327
It's okay. It is. Come on.

150
00:15:53,911 --> 00:15:55,455
Come on.

151
00:15:59,333 --> 00:16:00,877
Come on.

152
00:16:03,129 --> 00:16:05,423
It's-- It's okay.

153
00:16:10,219 --> 00:16:11,846
Hey.

154
00:16:13,097 --> 00:16:15,391
How was your birthday?

155
00:16:16,184 --> 00:16:18,978
Good. Get some rest.

156
00:16:19,479 --> 00:16:21,105
Okay.

157
00:16:23,107 --> 00:16:25,067
The new car...

158
00:16:26,235 --> 00:16:28,279
...did you drive it here?

159
00:16:28,905 --> 00:16:30,448
Yeah.

160
00:16:33,910 --> 00:16:35,328
That's good.

161
00:16:36,537 --> 00:16:38,539
You like it?

162
00:16:41,417 --> 00:16:44,879
Sure. I do.

163
00:16:45,421 --> 00:16:48,216
It drives great.

164
00:16:48,925 --> 00:16:51,093
That's good, Jesse.

165
00:19:08,856 --> 00:19:10,274
Yes.

166
00:19:10,441 --> 00:19:12,109
-Yes.
-Well done.

167
00:19:15,404 --> 00:19:17,657
The first of many.

168
00:19:19,659 --> 00:19:22,495
Yeah? What's that mean?

169
00:19:22,662 --> 00:19:26,165
You're staying.
You belong to the cartel now.

170
00:19:33,673 --> 00:19:37,259
You can't come to my work like this.
You're too recognizable.

171
00:19:37,426 --> 00:19:42,390
Your face is plastered on every
bus bench within a five-mile radius.

172
00:19:42,556 --> 00:19:46,394

Celebrities have to get their cars
washed just like everybody else.

173

00:19:46,560 --> 00:19:48,938
I wouldn't have come
if it wasn't important.

174

00:19:49,105 --> 00:19:51,065
-Okay?
-What is it?

175

00:19:51,232 --> 00:19:55,236
Well, I went ahead and met
with your Mr. Beneke. Right?

176

00:19:55,403 --> 00:19:58,948
Which, I will say again,
loudly and for the record, bad idea.

177

00:19:59,115 --> 00:20:02,910
Yes, but it is better than prison,
correct?

178

00:20:03,077 --> 00:20:06,664
Marginally. Which is why I disbursed
the funds as you requested.

179

00:20:06,831 --> 00:20:07,957
All right, good.

180

00:20:08,124 --> 00:20:10,543
Yeah. I can't believe
he actually bought it.

181

00:20:10,710 --> 00:20:13,337
Great-aunt Birgit. What?

182

00:20:13,504 --> 00:20:16,924
But you called it. People see zeroes
dance before their eyes...

183

00:20:17,091 --> 00:20:20,136
-...it's like highway hypnosis.

-So, what's the problem?

184

00:20:20,302 --> 00:20:24,223
Let's just say, you and I don't
wear the same rose-colored glasses...

185

00:20:24,390 --> 00:20:26,434
...where Johnny Fabulous
is concerned.

186

00:20:26,600 --> 00:20:30,312
So I kept an eye on his bank accounts,
and pulled his credit report.

187

00:20:30,479 --> 00:20:33,607
If you would, note the time on that.

188

00:20:36,026 --> 00:20:40,489
Three fifty-four p.m. yesterday.

189

00:20:40,656 --> 00:20:45,536
-Three hours after leaving my office.
-He bought a Mercedes SL550.

190

00:20:45,703 --> 00:20:48,247
He's actually leasing it,
but he put 4500 down.

191

00:20:48,414 --> 00:20:50,249
He's gonna pay 1830 a month.

192

00:20:50,416 --> 00:20:53,461
Fully loaded.
He even got the heated steering wheel.

193

00:20:53,627 --> 00:20:57,631
But that's upwards of 6300
that won't be going to the IRS.

194

00:20:57,798 --> 00:21:02,845
I just thought you might like to know,
loath as I am to say, I told you so.

195
00:21:08,768 --> 00:21:10,519
Where is he now?

196
00:22:08,702 --> 00:22:10,287
Hey.

197
00:22:13,874 --> 00:22:15,543
How you doing?

198
00:22:18,045 --> 00:22:19,672
Good.

199
00:22:28,264 --> 00:22:30,015
How are you?

200
00:22:30,933 --> 00:22:35,353
I'm fine, but your mother
is going to be worried sick.

201
00:22:36,522 --> 00:22:37,857
I called her last night.

202
00:22:39,233 --> 00:22:40,985
Oh, God.

203
00:22:41,151 --> 00:22:45,072
I told her
I was spending the night at Louis'.

204
00:22:45,239 --> 00:22:48,951
It's cool. So....

205
00:22:50,160 --> 00:22:52,204
How are you?

206
00:22:54,623 --> 00:22:57,710
I'm fine, son. I....

207
00:23:01,005 --> 00:23:02,590
I....

208
00:23:03,924 --> 00:23:05,926
Well, I....

209
00:23:06,093 --> 00:23:10,264
I took these painkillers
that I had leftover from my surgery...

210
00:23:10,431 --> 00:23:13,100
...and I made the brilliant decision...

211
00:23:13,267 --> 00:23:16,645
...to wash them down
with a couple of beers.

212
00:23:18,105 --> 00:23:22,400
Not my most sterling moment,
I admit.

213
00:23:23,444 --> 00:23:24,695
But I'm fine.

214
00:23:25,613 --> 00:23:29,033
I wish I could take back last night.
It was your birthday.

215
00:23:29,199 --> 00:23:31,994
-This shouldn't be on your mind.
-It's okay.

216
00:23:32,161 --> 00:23:33,203
No, it's not okay.

217
00:23:33,370 --> 00:23:39,001
I'm your father,
and I don't want last night to be....

218
00:23:39,168 --> 00:23:43,255
I mean, you really...

219
00:23:44,381 --> 00:23:48,469
...can't think of me like....

220
00:23:48,636 --> 00:23:50,971
Like what?

221
00:23:55,433 --> 00:23:57,686
I don't understand.

222
00:24:09,323 --> 00:24:11,408
My father died when I was 6.

223
00:24:11,575 --> 00:24:14,328
-You knew that, right?
-Yeah.

224
00:24:16,956 --> 00:24:19,959
He had Huntington's disease. It's....

225
00:24:21,835 --> 00:24:25,255
It destroys portions of the brain...

226
00:24:25,463 --> 00:24:27,341
...affects muscle control...

227
00:24:27,508 --> 00:24:30,970
...leads to dementia,
it's just a nasty disease.

228
00:24:31,178 --> 00:24:32,721
It's genetic.

229
00:24:33,222 --> 00:24:36,517
Terrified my mother
that I might have it...

230
00:24:37,017 --> 00:24:41,313
...so they ran tests on me
when I was a kid, but I came up clean.

231
00:24:42,356 --> 00:24:45,943
My father fell very ill when I was...

232
00:24:46,694 --> 00:24:48,278

...4 or 5.

233

00:24:48,445 --> 00:24:51,156
He spent a lot of time in the hospital.

234

00:24:52,074 --> 00:24:53,742
My....

235

00:24:56,704 --> 00:25:01,125
My mother would tell me
so many stories about my father.

236

00:25:01,709 --> 00:25:04,378
She would talk about him
all the time.

237

00:25:05,295 --> 00:25:07,840
I knew about his personality...

238

00:25:08,007 --> 00:25:09,758
...how he treated people...

239

00:25:09,925 --> 00:25:12,177
...I even knew how
he liked his steaks cooked.

240

00:25:12,344 --> 00:25:13,971
Medium rare.

241

00:25:14,138 --> 00:25:15,806
Just like you.

242

00:25:17,641 --> 00:25:21,103
I knew things about my father.

243

00:25:21,270 --> 00:25:22,771
I had a lot of information.

244

00:25:22,938 --> 00:25:26,483
It's because people
would tell me these things.

245
00:25:26,650 --> 00:25:29,945
They would paint this picture...

246
00:25:30,112 --> 00:25:32,406
...of my father for me.

247
00:25:33,490 --> 00:25:38,287
And I always pretended
that was who I saw too.

248
00:25:38,454 --> 00:25:41,957
Who I remembered. But it was a lie.

249
00:25:42,124 --> 00:25:46,754
In truth, I only have one real...

250
00:25:46,920 --> 00:25:50,090
...actual memory of my father.

251
00:25:52,550 --> 00:25:55,345
It must have been
right before he died.

252
00:25:55,846 --> 00:25:58,348
My mother would take me
to the hospital to visit him.

253
00:25:58,515 --> 00:26:02,269
And I remember the smell
in there, the chemicals.

254
00:26:02,436 --> 00:26:05,189
It was as if they used up...

255
00:26:05,355 --> 00:26:10,319
...every single cleaning product
they could find in a 50-mile radius.

256
00:26:11,111 --> 00:26:14,823
Like they didn't want you
smelling the sick people.

257

00:26:15,783 --> 00:26:18,660
There was this stench
of Lysol and bleach.

258

00:26:18,827 --> 00:26:21,538
I mean, you could just feel it
coating your lungs.

259

00:26:22,164 --> 00:26:26,418
Anyway, there lying on the bed...

260

00:26:26,584 --> 00:26:28,586
...is my father.

261

00:26:30,756 --> 00:26:32,466
He's all....

262

00:26:32,925 --> 00:26:35,219
He's all twisted up.

263

00:26:37,387 --> 00:26:39,431
And my mom...

264

00:26:40,891 --> 00:26:42,893
...she puts me on her lap.

265

00:26:43,060 --> 00:26:47,689
She's sitting on the bed next to him
so I can get a good look at him.

266

00:26:48,899 --> 00:26:52,069
But really, he just scares me.

267

00:26:54,822 --> 00:26:58,242
And he's looking right at me...

268

00:26:59,701 --> 00:27:03,956
...but I can't even be sure
that he knows who I am.

269

00:27:08,710 --> 00:27:12,422

And your grandmother is talking...

270

00:27:12,589 --> 00:27:15,759
...trying to be cheerful,
you know, as she does...

271

00:27:16,760 --> 00:27:19,555
...but the only thing
I could remember...

272

00:27:21,765 --> 00:27:23,684
...is him breathing.

273

00:27:26,520 --> 00:27:28,021
This....

274

00:27:29,398 --> 00:27:33,068
This rattling sound.

275

00:27:33,277 --> 00:27:36,864
Like if you were shaking
an empty spray-paint can.

276

00:27:43,162 --> 00:27:46,123
Like there was nothing in him.

277

00:27:50,836 --> 00:27:52,337
Anyway...

278

00:27:55,424 --> 00:28:00,220
...that is the only real memory
that I have of my father.

279

00:28:04,016 --> 00:28:08,937
I don't want you to think of me
the way I was last night.

280

00:28:10,981 --> 00:28:16,445
I don't want that to be the memory
you have of me when I'm gone.

281

00:28:18,739 --> 00:28:21,241

Remembering you that way...

282

00:28:23,160 --> 00:28:25,746
...wouldn't be so bad.

283

00:28:27,789 --> 00:28:31,627
The bad way to remember you
would be the way....

284

00:28:32,211 --> 00:28:35,214
The way you've been
this whole last year.

285

00:28:36,924 --> 00:28:39,676
At least last night you were....

286

00:28:40,385 --> 00:28:43,722
You were real, you know?

287

00:28:50,812 --> 00:28:53,565
-Bye.
-Bye.

288

00:29:22,427 --> 00:29:24,596
Somewhere you should be?

289

00:29:27,641 --> 00:29:30,727
Well, basically
it was a temporary hiatus.

290

00:29:30,894 --> 00:29:34,439
But you give us two weeks, we will
be up and running 100 percent.

291

00:29:34,606 --> 00:29:37,901
All right, you talk to your people
and get back to me, okay?

292

00:29:39,695 --> 00:29:41,488
-Hi.
-Yeah, thanks, Tanya.

293

00:29:41,655 --> 00:29:44,408
Okay. You bet.
Say hi to the kids for me.

294
00:29:45,158 --> 00:29:46,576
-Hey.
-Hi.

295
00:29:47,536 --> 00:29:49,997
Nice surprise. What's up?

296
00:29:50,163 --> 00:29:52,666
Just thought I'd swing by,
see how things are going.

297
00:29:52,833 --> 00:29:57,254
Well, things are....
Things took a turn. It's kind of crazy.

298
00:29:57,462 --> 00:29:58,505
Oh, yeah?

299
00:29:58,672 --> 00:30:01,508
The universe is telling me something.
I got some good news.

300
00:30:01,675 --> 00:30:03,760
Some very good news...

301
00:30:04,845 --> 00:30:07,055
...and I'm getting the business
going again.

302
00:30:09,558 --> 00:30:11,601
I figure we haven't been down long...

303
00:30:11,768 --> 00:30:14,980
...so we should be able to get most
of our old contracts back. Sit.

304
00:30:15,147 --> 00:30:17,357
Oh, thank you. That's--

305
00:30:18,608 --> 00:30:20,569
Gosh, that's....

306
00:30:21,111 --> 00:30:22,529
That's wow.

307
00:30:22,696 --> 00:30:25,073
How is that even possible?

308
00:30:25,240 --> 00:30:31,621
Well, I got a very unexpected
cash infusion.

309
00:30:32,497 --> 00:30:34,624
I guess someone's
looking out for me.

310
00:30:34,791 --> 00:30:36,376
I guess so.

311
00:30:38,754 --> 00:30:41,506
Is that yours, outside?

312
00:30:41,673 --> 00:30:44,009
Yeah, well, you know...

313
00:30:44,176 --> 00:30:46,178
...I can't be driving a piece of crap.

314
00:30:46,345 --> 00:30:48,388
You got to present
that successful image.

315
00:30:48,555 --> 00:30:53,393
Right. So the IRS stuff.
That's resolved?

316
00:30:53,560 --> 00:30:55,145
Yeah, it's in progress.

317
00:30:55,312 --> 00:30:56,521

So you paid them?

318

00:30:56,688 --> 00:30:58,857
Well, not yet, but I will.

319

00:30:59,608 --> 00:31:00,901
When?

320

00:31:01,360 --> 00:31:03,904
Well, it's not that simple.

321

00:31:05,113 --> 00:31:09,201
Here's the thing:
I never had proper legal counsel.

322

00:31:09,409 --> 00:31:10,577
So I was thinking...

323

00:31:10,744 --> 00:31:14,623
...I should hire someone good who can
maybe hammer out a better deal.

324

00:31:14,790 --> 00:31:17,876
There will never
be a better deal, Ted.

325

00:31:18,043 --> 00:31:20,379
The deal is you pay
your back taxes...

326

00:31:20,545 --> 00:31:23,507
...you pay your penalty,
and you don't go to prison.

327

00:31:23,673 --> 00:31:26,676
That's a good deal. So....

328

00:31:26,927 --> 00:31:28,595
Let's keep our priorities straight.

329

00:31:29,054 --> 00:31:33,683
Well, my priority

is getting my business back.

330

00:31:33,850 --> 00:31:38,313

And putting my employees back on the payroll so they can pay their mortgages.

331

00:31:38,480 --> 00:31:41,775

Right. But I think your employees would agree...

332

00:31:41,942 --> 00:31:45,112

...that you need to get your financial situation in control...

333

00:31:45,278 --> 00:31:47,406

...before you can help them.

334

00:31:47,572 --> 00:31:49,991

Boy, the IRS got you on commission?

335

00:31:50,158 --> 00:31:52,702

I'm just saying that, though I really understand...

336

00:31:52,869 --> 00:31:55,872

...the temptation to restart the business...

337

00:31:56,039 --> 00:31:57,916

...maybe the universe is telling you...

338

00:31:58,083 --> 00:32:00,627

...that you need to pay what you owe.

339

00:32:03,463 --> 00:32:04,965

Skyler...

340

00:32:05,132 --> 00:32:07,008

...this is my money.

341

00:32:09,928 --> 00:32:13,390

Why are we having this conversation?
You're no longer a part of my life.

342

00:32:13,557 --> 00:32:16,977
A decision you made, by the way.

343

00:32:17,144 --> 00:32:20,439
So I don't understand
why you're hectoring me about this.

344

00:32:21,982 --> 00:32:24,317
-Ted, this affects both of us.
-No it doesn't.

345

00:32:24,484 --> 00:32:26,111
I'm telling you to drop this.

346

00:32:26,278 --> 00:32:28,947
You need to use that money
to pay your bill.

347

00:32:29,156 --> 00:32:30,574
By the end of this month.

348

00:32:30,740 --> 00:32:33,660
Which you promised
the IRS in writing that you would do.

349

00:32:33,827 --> 00:32:36,621
It is that simple.

350

00:32:37,789 --> 00:32:39,207
Okay.

351

00:32:40,584 --> 00:32:42,210
Okay, duly noted.

352

00:32:42,377 --> 00:32:43,962
What does that mean?

353

00:32:44,171 --> 00:32:47,674
Does that mean yes? Because

I really need a yes here, Ted.

354

00:32:47,841 --> 00:32:51,011

All right, Skyler,
I'll tell you what it means. It means...

355

00:32:51,178 --> 00:32:54,014

...in the most respectful way possible,
there's the door.

356

00:32:54,222 --> 00:32:56,683

And I'm inviting you to, you know....

357

00:32:56,892 --> 00:33:00,103

And thank you for your concern,
but I'm done talking about this.

358

00:33:28,757 --> 00:33:33,136

From whom exactly do you think
you got that 600,000, Ted?

359

00:33:35,514 --> 00:33:37,849

Great-aunt Birgit?

360

00:33:39,267 --> 00:33:40,852

That was you?

361

00:33:42,145 --> 00:33:43,605

Yeah.

362

00:34:19,891 --> 00:34:21,768

What is this shit?

363

00:34:22,519 --> 00:34:23,687

I don't get a vote?

364

00:34:23,895 --> 00:34:26,314

I'm supposed to just
stay down here forever?

365

00:34:27,899 --> 00:34:30,068

I promise you this:

366
00:34:30,610 --> 00:34:34,406
Either we're all going home
or none of us are.

367
00:34:35,407 --> 00:34:37,325
Now, settle down.

368
00:34:42,330 --> 00:34:43,999
On your feet.

369
00:35:42,474 --> 00:35:43,767
Gustavo.

370
00:35:43,933 --> 00:35:46,019
I'm so happy...

371
00:35:46,186 --> 00:35:49,481
...you finally came to your senses.

372
00:35:55,862 --> 00:35:59,324
May I present the cook.

373
00:36:03,662 --> 00:36:05,163
This is your new employer.

374
00:36:05,330 --> 00:36:07,540
You address him as Don Eladio.

375
00:36:07,707 --> 00:36:09,959
It's a term of respect.

376
00:36:11,544 --> 00:36:13,254
Hello, young man.

377
00:36:16,007 --> 00:36:20,053
He doesn't speak
a word of Spanish, does he?

378
00:36:20,220 --> 00:36:22,097
And he's no chemist...

379
00:36:22,305 --> 00:36:23,765
...I'll tell you that.

380
00:36:25,225 --> 00:36:29,229
I don't care if he's a pig farmer.

381
00:36:29,437 --> 00:36:33,233
He cooks better meth than you do...

382
00:36:33,400 --> 00:36:37,445
...with all your fancy
college degrees.

383
00:36:37,654 --> 00:36:42,158
And this one will have
plenty of time to learn Spanish.

384
00:36:48,832 --> 00:36:51,501
What's in there?

385
00:36:51,668 --> 00:36:53,420
A gift?

386
00:36:59,634 --> 00:37:03,805
Gustavo, you're so generous.

387
00:37:04,013 --> 00:37:06,141
It's a token of respect.

388
00:37:06,307 --> 00:37:08,727
In honor of our renewed friendship.

389
00:37:19,529 --> 00:37:21,322
Let's see what's in here.

390
00:37:26,870 --> 00:37:29,164
No, impossible!

391
00:37:32,584 --> 00:37:35,462
Zafiro Añejo!

392
00:37:36,296 --> 00:37:37,338
Look at this.

393
00:37:37,505 --> 00:37:41,050
Even the bottle is a work of art.

394
00:37:41,259 --> 00:37:43,052
It's perfection!

395
00:37:43,595 --> 00:37:45,305
Perhaps...

396
00:37:45,472 --> 00:37:48,183
...it's too good to share.

397
00:37:48,349 --> 00:37:50,268
What do you think, Gustavo?

398
00:37:50,477 --> 00:37:54,856
It's yours to do with as you choose.

399
00:37:58,943 --> 00:38:00,153
I choose...

400
00:38:00,361 --> 00:38:02,155
...to drink it!

401
00:38:17,545 --> 00:38:19,255
Careful.

402
00:38:19,422 --> 00:38:21,508
That's beautiful stuff.

403
00:38:21,674 --> 00:38:23,343
If you spill a drop...

404
00:38:23,510 --> 00:38:25,720
...I'll cut off your hand.

405

00:38:27,013 --> 00:38:28,973
Come on, hurry up.

406
00:38:30,266 --> 00:38:32,060
Gustavo.

407
00:38:36,773 --> 00:38:40,443
Welcome to Mexico.

408
00:38:41,820 --> 00:38:44,197
Now you say:

409
00:38:48,910 --> 00:38:51,246
This one's an addict.

410
00:38:51,412 --> 00:38:53,832
To work, he must be sober.

411
00:38:55,041 --> 00:38:57,418
None for you!

412
00:39:29,617 --> 00:39:31,494
Enough business!

413
00:39:31,661 --> 00:39:33,913
Bring the girls!

414
00:40:04,777 --> 00:40:08,364
No. No, no, I don't....

415
00:40:28,051 --> 00:40:29,510
Gustavo.

416
00:40:29,719 --> 00:40:32,639
Cheer up, man.

417
00:40:32,805 --> 00:40:34,098
Gustavo...

418
00:40:34,265 --> 00:40:36,517
...I'm not angry.

419
00:40:36,726 --> 00:40:39,604
I had to spank you.

420
00:40:39,771 --> 00:40:42,774
But what choice did I have?

421
00:40:42,982 --> 00:40:46,986
Look, once every 20 years...

422
00:40:47,153 --> 00:40:49,489
...you forget your place.

423
00:40:54,285 --> 00:40:59,332
There's no place for emotion in this.

424
00:40:59,540 --> 00:41:03,461
You of all people should understand.

425
00:41:03,670 --> 00:41:07,382
Business is business.

426
00:41:09,175 --> 00:41:11,052
If you'll excuse me.

427
00:41:11,427 --> 00:41:13,680
-Where are you going?
-To use your bathroom.

428
00:41:13,888 --> 00:41:15,848
If I may.

429
00:41:19,310 --> 00:41:20,979
Miguel!

430
00:41:22,313 --> 00:41:24,607
Show Gustavo the pisser.

431
00:41:25,441 --> 00:41:27,694
And make sure he doesn't get lost.

432
00:41:35,284 --> 00:41:37,120
Hurry up.

433
00:44:10,523 --> 00:44:13,317
Make yourself useful. Find a gun.

434
00:44:35,298 --> 00:44:37,300
Don Eladio is dead!

435
00:44:38,009 --> 00:44:40,761
His capos are dead!

436
00:44:41,220 --> 00:44:45,474
You have no one left to fight for!

437
00:44:46,100 --> 00:44:48,352
Fill your pockets...

438
00:44:48,519 --> 00:44:50,354
...and leave in peace!

439
00:44:51,731 --> 00:44:54,108
Or fight me...

440
00:44:54,317 --> 00:44:55,860
...and die!

441
00:44:57,445 --> 00:44:59,530
I hope to hell that works.

442
00:44:59,696 --> 00:45:01,365
Take him.

443
00:45:25,181 --> 00:45:26,349
Keys.

444
00:45:28,684 --> 00:45:30,436
No. No.

445
00:45:32,271 --> 00:45:33,814

Okay. Okay.

446
00:45:36,525 --> 00:45:40,696
Hey. Hey, you still with us?

447
00:45:40,863 --> 00:45:42,323
Go.

448
00:46:02,218 --> 00:46:05,554
Kid, get us out of here, kid.

449
00:46:07,431 --> 00:46:09,058
Come on.



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.